

النتائج المالية للربع الأول ٣١ مارس ٢٠١٥



المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) ARAB BANKING CORPORATION [B.S.C.]

القائمة المرحلية الموحدة للدخل

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (مراجعة)

جميع الأرقام بمليين الدولارات الأمريكية

مراجعة		
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٤	٢٠١٥	
		الدخل التشغيلي
٣٧٢	٣٦٣	دخل الفوائد ودخل مشابه
(١٤٠)	(٢٣٧)	مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة
١٣٢	١٢٦	صافي دخل الفوائد
٩٤	٤٢	دخل تشغيلي آخر
٢٢٦	١٦٨	مجموع الدخل التشغيلي
(٨)	(٩)	مخصصات إضعاف - صافي
٢١٨	١٥٩	صافي الدخل التشغيلي بعد المخصصات
		المصروفات التشغيلية
٧٣	٧٢	موظفون
٩	٨	مبان ومعدات
٢١	٢٤	أخرى
١٠٣	١٠٤	مجموع المصروفات التشغيلية
١١٥	٥٥	الربح قبل الضرائب
(٢٩)	١٢	ضرائب على العمليات الخارجية
٨٦	٦٧	الربح للفترة
(١٥)	(١٥)	الدخل العائد إلى الحقوق غير المسيطرة
٧١	٥٢	الربح العائد إلى مساهمي الشركة الأم
٠,٠٢	٠,٠٢	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالدولارات الأمريكية)

القائمة المرحلية الموحدة للدخل الشامل

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (مراجعة)

جميع الأرقام بمليين الدولارات الأمريكية

مراجعة		
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٤	٢٠١٥	
٨٦	٦٧	الربح للفترة
		الدخل الشامل الآخر:
		الدخل الشامل الآخر الذي يمكن إعادة تصنيفه (إعادة تدويره) إلى الربح أو الخسارة في الفترات اللاحقة:
١٧	٥	صافي تغييرات القيمة العادلة خلال الفترة بعد تأثير الإضعاف
٢	١	إطفاء عجز القيمة العادلة الناتج من الأوراق المالية المعاد تصنيفها
٣٢	(١٨١)	(خسارة) مكسب غير محقق من تحويل عملات أجنبية في الشركات التابعة الأجنبية
٥١	(١٧٥)	
		الدخل الشامل الآخر الذي لا يمكن إعادة تصنيفه (إعادة تدويره) إلى الربح أو الخسارة في الفترات اللاحقة:
١	(١)	صافي التغيير في احتياطي صندوق التقاعد
١	(١)	
٥٢	(١٧٦)	(الخسارة) الدخل الشامل الآخر للفترة
١٣٨	(١٠٩)	مجموع (الخسارة) الدخل الشامل للفترة
(٢٦)	٤٨	مجموع الخسارة (الدخل) الشامل العائد إلى الحقوق غير المسيطرة
١١٢	(٦١)	مجموع (الخسارة) الدخل الشامل العائد إلى مساهمي الشركة الأم

القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي

٣١ مارس ٢٠١٥ (مراجعة)

جميع الأرقام بمليين الدولارات الأمريكية

مراجعة	مدققة	
٣١ مارس ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	
		الموجودات
١,٠٧٧	٩٠٩	أموال سائلة
٦٠١	٥٣٩	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٥,٢٠٤	٥,٨٧٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١,٦٠٧	٩٨٧	أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
٤,٨٩١	٤,٦٣٧	أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٣,٨٨٥	١٤,٨١٩	قروض وسلف
٤٠٩	٣٨٧	فوائد مستحقة القبض
٨٣٨	١,٠٩٠	موجودات أخرى
١٢٤	١٢٨	مبان ومعدات
٢٨,٦٣٦	٢٩,٣٥٦	مجموع الموجودات
		المطلوبات
١٣,٤٦١	١٣,٩٤٥	ودائع العملاء
٥,٤٣٢	٥,٦٦٨	ودائع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٣٧	٤٧	شهادات إيداع
١٠٥	٨٧	أوراق مالية مبيعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
٢٩٦	٣١٩	فوائد مستحقة الدفع
٤٥	٥١	ضرائب
١,١٤٥	٩٢٢	مطلوبات أخرى
٣,٩٥٣	٣,٨٩١	أذونات لأجل وسندات وتمويلات لأجل أخرى
٢٤,٤٧٤	٢٤,٩٣٠	مجموع المطلوبات
		الحقوق
٣,١١٠	٣,١١٠	رأس المال
٦٨٠	٨٩٦	احتياطيات
٣,٧٩٠	٤,٠٠٦	الحقوق العائدة إلى مساهمي الشركة الأم
٣٧٢	٤٢٠	حقوق غير مسيطرة
٤,١٦٢	٤,٤٢٦	مجموع الحقوق
٢٨,٦٣٦	٢٩,٣٥٦	مجموع المطلوبات والحقوق

القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للتدفقات النقدية

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (مراجعة)

جميع الأرقام بمليين الدولارات الأمريكية

مراجعة		
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٤	٢٠١٥	
		الأنشطة التشغيلية
٥٩٨	(٢١)	صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(٣٢٦)	١٦٨	الأنشطة الإستثمارية
		صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة الإستثمارية
٤٤	(٣)	الأنشطة التمويلية
		صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
٣١٦	١٣٤	صافي التغيير في النقد وما في حكمه
(٤٣)	٥	تأثير تغييرات سعر صرف العملات الأجنبية على الأموال السائلة
٥٥٩	٨٦٦	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
١,٠٣٢	١,٠٠٥	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في الحقوق

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (مراجعة)

جميع الأرقام بمليين الدولارات الأمريكية

حقوق غير مسيطرة		مجموع الحقوق		الحقوق العائدة إلى مساهمي الشركة الأم							
				رأس المال	إحتياطي قانوني	إحتياطي عام	أرباح مبقاة*	تعديلات تحويل عملات أجنبية	تغيرات متراكمة في القيمة العادلة	إحتياطي صندوق التقاعد	المجموع
				٣,١١٠	٤٢٦	١٠٠	٦٨٤	(٢٨٤)	(٧)	(٢٣)	٤,٠٠٦
٣١ ديسمبر ٢٠١٤				-	-	-	٥٢	-	-	-	٥٢
الربح للفترة				-	-	-	-	(١١٨)	٦	(١)	(١١٣)
(خسارة) دخل شامل آخر للفترة				-	-	-	٥٢	(١١٨)	٦	(١)	(٦١)
مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للفترة				-	-	-	(١٥٦)	-	-	-	(١٥٦)
أرباح أسهم**				-	-	-	١	-	-	-	١
تغيرات أخرى في حقوق الشركات التابعة				-	-	-	-	-	-	-	-
في ٣١ مارس ٢٠١٥ (مراجعة)				٣,١١٠	٤٢٦	١٠٠	٥٨١	(٤٠٢)	(١)	(٢٤)	٣,٧٩٠
				٣,١١٠	٤٠٠	١٥٠	٥٥٥	(٢٢٤)	(٢٢)	(١٩)	٣,٩٤٠
٣١ ديسمبر ٢٠١٣				-	-	-	٧١	-	-	-	٧١
الربح للفترة				-	-	-	-	٢١	١٩	١	٤١
دخل شامل آخر للفترة				-	-	-	-	٢١	١٩	١	١١٢
مجموع الدخل الشامل للفترة				-	-	-	٧١	(١٥٦)	-	-	(١٥٦)
أرباح أسهم**				-	-	-	(١٥٦)	-	-	-	(١٥٦)
تحويلات خلال الفترة				-	-	(٥٠)	٥٠	-	-	-	-
تغيرات أخرى في حقوق الشركات التابعة				-	-	-	١	-	-	-	١
في ٣١ مارس ٢٠١٤ (مراجعة)				٣,١١٠	٤٠٠	١٠٠	٥٢١	(٢٠٣)	(١٣)	(١٨)	٣,٨٩٧

* تتضمن الأرباح المبقاة احتياطيات غير قابلة للتوزيع ناتجة من توحيد شركات تابعة بإجمالي ٤٠٨ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٤٠٦ مليون دولار أمريكي).

** تمت الموافقة في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ٢٢ مارس ٢٠١٥ (٢٠١٤: ٢٣ مارس ٢٠١٤) على دفع أرباح أسهم بواقع ٠,٠٥ دولار أمريكي للسهم (٢٠١٤: ٠,٠٥ دولار أمريكي للسهم).

تم استخراج القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي، القائمة المرحلية الموحدة للدخل، القائمة المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية، والقائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في الحقوق، المبينة أعلاه من القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) للفترة المالية المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥، التي تم اعتماد إصدارها من قبل مجلس الإدارة، وأبدى السادة إرنست ويونغ تقرير مراجعة ختامي غير متحفظ عليها بمملكة البحرين في ٣٠ أبريل ٢٠١٥.